

الخنزير في ضوء المشاهد الفنية والمصادر المسمارية في بلاد الرافدين من الخنزير في ضوء المشاهد الفنية والمصادر المسلاد

أنغام سليم محمد الدليمي

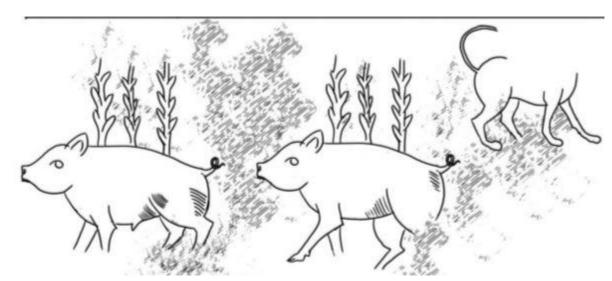
مقدمــة:

ان استيطان الانسان في بلاد الرافدين يعود الى فترات موغلة في القدم، بدليل الادلة المستقات من عدد من الكهوف وما وجد داخلها من ادوات حجرية وعظام الحيوانات التي كان الانسان يصطادها وياكلها واقدم هذه الكهوف هو كهف شانيدر اما اثار معيشة الانسان في العصر الحجري الوسيط (عصر جمع القوت) فتتمثل ببقايا كهوف (زرزي، هزارمرد، باليكورا) وقد بينت دراسة عظام الحيوانات في تلك المواقع ان الانسان كان يعيش على درجة كبيرة على صيد الالحيوانات وكان صيده يتضمن الحمير الاخدرية والخنازير والاغنام والماعز والغزلان ، بعد حدوث الانتقال من جمع القوت الى انتاج القوت ظهرت مجالات جديدة للاستقرار في مستوطنات على شواطيء الانهار ومصباتها وعند الينابيع وفي السهول الرملية حيث يتوفر الماء وبذلك حصل تقدم ملحوظ في زراعة النباتات البرية وتدجين الحيوانات وصناعة الالات الزراعية كالمناجل والمطاحن والمدقات° اذ شهد هذا العصر المعروف بالعصر الحجري الحديث الى ٥٦٠٠ ق.م، وهو عصر الاقتصاد المنتج للطعام بالزراعة والرعى، اذ شهد بداية الاستقرار وتدجين الحيوانات وبذلك اصبحت الاحوال الطبيعية ملائمة من حيث المناخ وديمومة مياه الامطار ووجود حيوانات وحشية ونباتات طبيعية وانسان نشيط تمكن من تدجين عدد من الحيوانات مثل الاغنام والماعز والخنازير للاستفاده منها أاذ كانت مجتمعات العصر الحجري الحديث مجتمعات صغيرة الحجم، اذ قام السكان بزراعة القمح والشعير والبقوليات وكان الاقتصاد الحيواني يدور حول تربية الاغنام والماعز، وقد شكلت نسبة اعداد الخنازير في هذا العصر نسبة اقل من الحيوانات المحلية الاخرى، وقد اعتمدت المجتمعات على الصيد ايضا لل عثر على عظام الخنزير في قرى العراق الزراعية القديمة مثل موقع كريم شهر وقرية جرمو وحسونه وغيرها

من القرى الزراعية القديمة أما في عصر حلف فقد مثل الخنزير باشكال طيني، اذ يرى البعض ان الخنزير يمكن ان يكون قد دجن في عصر حلف، اذ ان تواجد عظام هذا الحيوان بكثرة في القرى الزراعية التابعة لهذا العصر اضافة الى الدمى الطينية التي عملت بشكل خنازير أكما اظهرت التتقيبات الاثرية الكثير من دمى الخنازير المزينة بصبغة سوداء والتي تعود الى عصر العبيد أوقد انعكس ذلك على ظهوره في اختام عصر الوركاء وكذلك ظهوره في الكتابات الاركائية أا

الخنزير في فنون بلاد الرافدين:

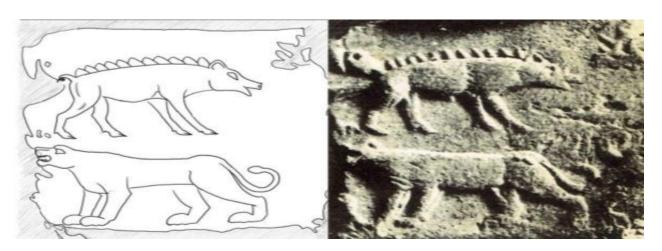
نظرا لاهمية الخنزير من الناحية الاقتصادية والاجتماعية لبلاد الرافدين، فقد كان له نصيب كبير ومهم في فنون بلاد الرافدين، اذ مثلت صور الخنزير في قطع فنية مختلفة سواء اكانت مجسمه او بالنحت البارز ولعل ابرز مامثلت به الخنازير هو الاختام وخاصة الاختام الاسطوانية، اذ تم العثور على طبعة ختم تعود الى عصر الوركاء تمثل خنزيران يسير احدهما خلق الاخر باتجاه اليسار في وسط مرعى مليء بالاعشاب، يبدو من خلال



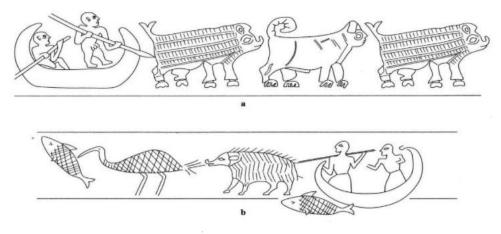
الهيأة العامة للخنزيران انهما من النوع المدجن ١٠. ويمكن التمييز بين الخنازير الداجنة والبرية من خلال اجسادها، اذ تمتاز الخنازير البرية بكبر حجمها عن الداجنة، اذ يتجلى ذلك في

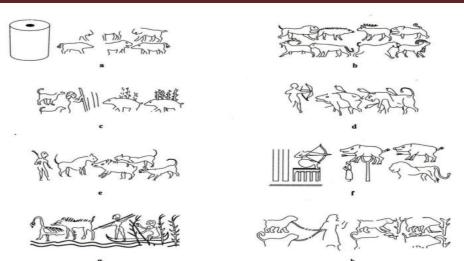
الجمجمة كما ان اضراس الخنازير الداجنة اصغر من اضراس الخنازير البرية، اذ يتغير شكل الاسنان في ظل التدجين ١٣

وهناك ايضا طبعة ختم اسطواني تعود لعصر الوركاء تمثل خنزير بري بحالة سير نحو اليمين وهو بوضعية متعاكسة مع اللبوة التي تسير نحو اليسار والتي صورت اسفل الخنزير ألا.

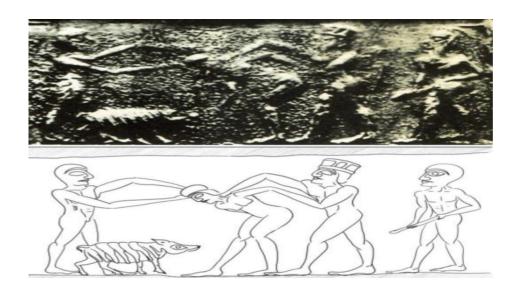


كما تم العثور على عدد من الاختام الاسطوانية التي تعود الى عصر الوركاء تمثل الحيوانات المنشرة في بيئة الاهوار وطرق صيدها، وكل هذه الاختام كان الخنزير حاضرا في مشاهدها، تمثل هذه المشاهد طرق صيد الخنازير باستخدام القوس والسهام وبمساعدة الكلاب (وهي طريقة لاتزال تستخدم حتى اليوم في ارياف العراق)، ومن الطرق الاخرى المستعملة في صيد الخنازير هي أستعمال الزوارق، اذ يقوم احد الاشخاص بقيادة الزورق وتوجيهه والشخص الثاني في الزورق هو الصياد الذي يقوم باستعمال الرمح من خلال غرزه في اجسام الخنازير ٥٠

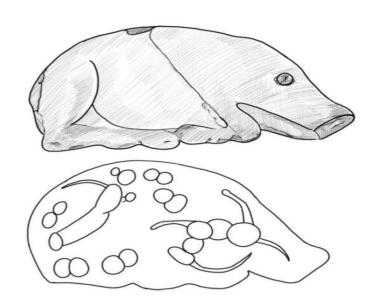


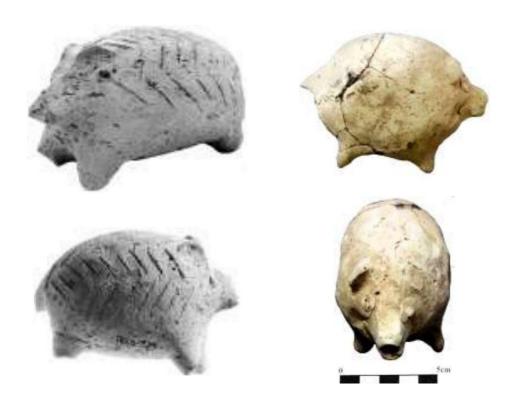


كما أن هنالك مشهد رمَّزي يعود الى العصر الاكدي يمتل رَّجل حليق الراس عاري يقف امامه خنزير، الرجل يمسك بكلتا يدية راس رجل ويجبره على الانحناء وشخص اخر بغطاء رأس يقف خلف الرجل المنحني يجبره على الانحناء ايضا وفي نهاية الختم الاسطواني من اليمين يقف رجل عاري يمسك بكلتا يديه عصا، ربما يمثل المشهد طقس من الطقوس السحرية التي كان يمارسها سكان بلاد الرافدين للتخلص من الامراض والشرور من خلال نقلها الى جسد حيوان اخر او لزيادة الخصوبة. أستعمل الخنزير كثيرا كبديل لنتم التضحية به من اجل ابعاد خطر الموت عن المريض، اذ جاء في احد النصوص ما نصه "قسم الخنزير ستة اقسام واجعلها جميعا على موضع المرض ... اعطي الخنزير لبديله اهدر احمه بدل من لحم المريض وليقبله الجن، وقلب الخنزير الذي وضعته عند وسادة المريض اعطه بدلا من قلب المريض الى الجن" ومن اجل ابعاد كل الامراض تعمل دمية من الطين ويسكب الزيت على راسها وتعطى مطحونة الى خنزير ويقرأ المريض عبارات خاصة التاء الطحن لابعاد المرض الكما لعبت الخنازير وتماثيل الخنزير دور في الطقوس السحرية المرتبطة في الجنس والانجاب من خلال الخصوبة العالية للحيوان ويبدو ان التمائم التي صورت بشكل خنازير شائعة، اذ كانت تعلق للحماية من القلق او رعب معين وهي باشكال ووضعيات منتوعة منها خنازير واقفة وجالسة وبعضها مثلت بوضعية الحركة المركم ووضعيات منتوعة منها خنازير واقفة وجالسة وبعضها مثلت بوضعية الحركة المحكاء المنترب والمناه خناؤير واقفة وجالسة وبعضها مثلت بوضعية الحركة والمستورة المحالية من القلق المحكاء المحكاء



اما في ما يخص الاختام المنبسطة فقد تم العثور على العديد من هذه الاختام التي احتوت على مشاهد تمثل الخنازير، اذ تم العثور على ختم منبسط يعود الى عصر جمدة نصر يمثل خنزير جالس ذو عينان دائريتان، اما قفا الختم نحت بهيئة رمزية بدون اي تفاصيل وزين بمجاميع من دوائر متصلة مع بعضها الاخر "١





مثل الخنزير كدمى فخارية بشكل واسع النطاق الى جانب الحيوانات التي كانت تتم الاستفادة منها اقتصاديا في عصر فجر السلالات. اذ تم نشر اثنين من الدمى الفخارية من مدينة كيش من المتحف العراقي، والتي تم صنعها بطريقة يدوية بسيطة وفق الاسلوب الفني الواقعي على الرغم من قلة الاهتمام في ابراز ملامح الوجه وبعض التفاصيل، الا ان نوع الخنازير التي تم تمثيلها هي من النوع المدجن ٢٠٠٠.

الخنزير في المصادر المسمارية:

انعكست أهمية الخنزير في حضارة بلاد الرافدين من خلال ظهوره في الكتابات الإركائية الويعود ذكر الخنزير في العراق القديم الى بداية نشوء الكتابة الصورية. اذ ورد اسم الخنزير في المصادر المسمارية بعدة مصطلحات وبحسب انواعها، اذ عرف الخنزير البري في النصوص الاقتصادية باكثر من تسمية منها ما ورد بصيغة اله (ŠEG4, BAR) التي يرادفها باللغة الاكدية (غلال (ŠEG4, BAR)) والتي يرادفها باللغة الاكدية الاكدية (šaḫu) أما الخنزير المدجن فقد عرف بالصيغة السومرية باللغة الاكدية (šaḫu) كذلك وردت تسمية النثي الخنزير بالصيغة السومرية (šAH2,ŠE2,IH, ŠAH2) والتي يقابلها بالاكدية (šaḥu) من الخنزير بالصيغة السومرية التي تعود الى الالفية الثالثة قبل الميلاد يظهر انها خلال دراسة الوثائق الادارية السومرية التي تعود الى الالفية الثالثة قبل الميلاد يظهر انها كانت تتضمن نوعان من الخنازير احدهما كان يسمى خنازير المستنقعات كان يتم تغذيتها على القصب أومن خلال الشعر السومري يتضح لنا ان خنازير المستنقعات كانت لها ذيول اطول من الخنازير الداجنة.

هناك نوع اخر من الخنازير عرف بـ (ŠAH₂.U₂) وهو نوع من الخنازير يتغذى على العشب كان يتم تربيتها باعداد اكبر من اعداد خنازير المستنقعات ومن الواضح ان هذه السلالة هي مستأنسه، اذ اشارت نصوص الالفية الثالثة بانه كان يتم ادراجها في الحظائر حسب العمر والجنس وكانت ترعى على العشب وايضا يتم اعطائها علف اضافي يبلغ نص لتر من الحبوب يوميا، وقد اعتبر طعم لحم هذا النوع من الخنازير افضل من طعم خنازير المستنقعات ٢٠ وكان هناك مشرف خاص يشرف على تربيتها وتكاثرها ٢٠ وكان هناك نوع اخر من الخنازير يفاد منها لاعمال الحراثة، اذ ورد اسم خنزير للحراثة بصيغة (šaḫ₂.nita₂.giš) و (šaḫ₂.nita₂.giš) ربما كانت تستخدم لجر المحاريث لحرث الارض وتهيأتها للزراء ة تا اضافة الى وجود نوع اخر من الخنازير يعرف بـ الارض وتهيأتها للزراء ة المارة القمامة وهي تختلف عن تلك التي تتغذى على العشب او يمكن ان تتشر بحرية داخل اكوام القمامة وهي تختلف عن تلك التي تتغذى على العشب او

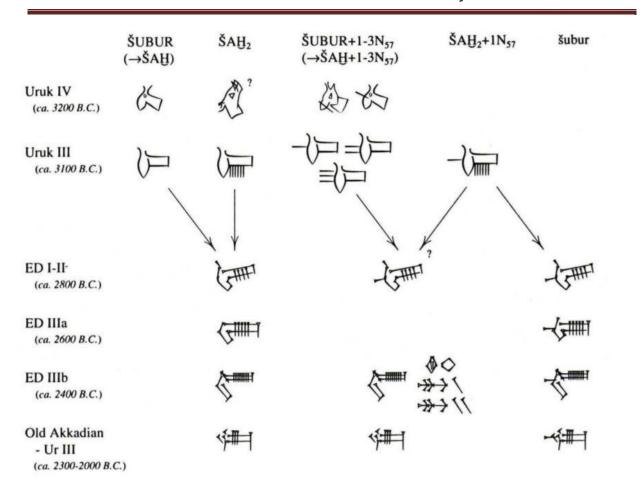
المسمنه بالحبوب، وهي ذات جسم ممتلئ يختلف عن الخنازير المدجنة وخنازير الاهوار بالرغم من ان خنازير المراعي الحرة تعطى مكملات الحبوب بنصف كمية الخنازير التي تتغذى على الحبوب^{٣١}

وفي عصر سلالة اور الثالثة تمت تربية واستهلاك الخنزير بشكل كبير جدا نظرا لتمتع الخنازير بمعدلات تكاثر اعلى وناتج من اللحوم الغنية بالدهون اكبر من اي نوع اخر من انواع المواشى الاخرى في الشرق الادنى وقد لعبت بايلوجيا دورا مهما في تشكيل مكانتها في الاقتصاد الحضاري للشرق الادنى القديم ٢٦ حتى انه بدأ يوزع كأجور (جرايات) للعمال وموظفوا الدولة، اذ اوضحت الوثائق الادارية التي تعود الى سلالة اور الثالثة لاسيما تلك التي تعود لمدينة بوزرش-داكان انه تمت المحافظة على قطيع من الخنازير المعروفة بخنازير المستتقعات اذ يمكن تربية خنازير المستتقعات بنجاح وقد اشارت السجلات ان خمسة خنازير بالغة قد انتجت ١٧ انثى و١٤ ذكر من الخنازير الصغيرة، اذ اثبتت السجلات الادارية استخدام لحوم الخنازير كوجبة ملكية مناسبة كما اشارات السجلات من سلالة اور الثالثة الى تربية الخنازير بشكل واضح وكان استهلاكها مناسب للسومريين على سبيل المثال قد استخدمت كقربان لروح الملك المتوفي ولاغراض اخرى، اذ تم تسمية مهرجان اور لسلالة في الثالثة الاشهر باسم احد (šeš-da-ku₂) او (šeš-ku₃-ku₂) آگ کما اشارت نصوص اخری من سلالة اور الثالثة الى ذكر خنازير اناث حامل (šaḫ2-munus ama-gan) اي بمعنى خنزيرة ام حامل، اذ يرادف الكلمة السومرية (gan) في اللغة الاكدية (walidu)

اشارت بعض السجلات الادارية من عصر سرجون الاكدي الى ان استهلاك الخنازير كغذاء من قبل الاشخاص المتميزين، اذ اشارت السجلات الى توزيع لحم الخنزير على كبار الشخصيات والرسل والاجانب. كما ورد في نصوص سلالة اور الثالثة اشارات واضحة الى اهمية الخنزير واستعمال منتجاته في مجالات متعددة في الحياة اليومية، ومما يدل على زيادة أهمية الخنزير في هذه السلالة ظهور شهر عرف بإسم (iti šeš-da-ku2) والذي ترجم على انه "شهر أكل الخنزير" كما ورد في نصنا المرقم (IM.206856).على العكس

مما ذكرته النصوص المسمارية في العصر البابلي، اذ تم صرف دهون الخنازير بشكل متكرر الى الخدم كمواد اساسية اضافة الى الاشخاص ذو المكانة الاجتماعية المتدنية ولإغراض الصناعية. يعود هذا الاختلاف لكون البابليين من الاقوام الامورية التي تختلف تقريبا بتقاليدها عن السومريين ^{٢٦} ان الخنازير كانت شائعة جدا في النظام الغذائي في العصر البابلي القديم بدليل ان الخنازير ظهرت في موقع (ابو الضواري) وهو مثال جيد على اهمية الخنازير في النظام الغذائي في العصر البابلي القديم، اذ تم تمثيل الخنازير في الممية الخنازير على ان (٥٦٠) رقيم للاغنام والماعز و (٦٣) رقيم للابقار، اذ تعتبر الخنازير على الاقل بنفس الاهمية مع الاغنام والماعز في النظام الغذائي للسكان ^{٢٧} ومع الخنازير على العثور على ادلة كثيرة تتعلق بتضحية الخنازير في العصر البابلي باستثناء اشارة في مجموعة تسمى "محنة مردوخ" اذ وفقا لهذا النص الذي من شانه ان يعكس الممارسات الدينية البابلية، اذ تم ذبح خنزير امام "سيدة بابل" (Belet Bābili) في اليوم الثامن من نيسان وفي نفس النص تم تقديم اللحم المشوي المتبل ^{٨٦}.

وقد اشارت النصوص المسمارية الى استعمال دهن الخنزير بالدرجة الاولى اضافة الى لحومه في العصر الاشوري، اذ اشارت النصوص المسمارية الى ان دهون الخنزير كانت تستعمل بشكل كبير من قبل الجيش الاشوري ومن كان صيد الخنازير البرية واحدة من هوايات الملوك الاشوريين عندما قاموا بانشاء موطن طبيعي كالاهوار في نينوى، اذ قاموا باطلاق سراحهن مع الذئاب والدببه والجواميس وطيور المستنقعات وتكاثروا هناك بحسب ما ورد ذكره في النصوص المسمارية ألى المسمارية ألى النصوص المسمارية ألى النصوص المسمارية ألى النصوص المسمارية ألى النصوص المسمارية ألى المسمارية ألى المسمارية ألى المسمارية المسمارية ألى المسمارية المسمارية ألى المسمارية المسمارية



Englund,R,K., Late Uruk Pigs and مراحل تطور كتابة علامة الخنزير وفققا لـ other Herded Animals

IM.206856

نص مسماري غير منشور من سلالة اور الثالثة من المتحف العراقي obv.

$$1-$$
 [...] u_3 [...] [...] $[...]_{e}$ [...] ایلی $-$ ایشرانی $-$ ایشرانی

šu ba-ti

「giri₃」 hu-ba-[a]

الوسيط خوبا

5- ki dadad-till[ati]

من ادد-تيلاتي

Rev.

مصروفات مصروفات

iti šeš-da-ku2 شهر أكل الخنزير

 d suen / d suen / d suen / d السنة التي دمر فيها شوسين ملك أور بلاد ور بلاد رابشالي

rman-da za-ab-[ša-/ liki ba-ḫul]

الحافة السفلية.

نسخة ثانية gaba-ri

"المضمون العام"

نص يتضمن استلام كمية مجهولة بسبب تلفها وقد صرفت في الشهر الثاني عشر بحسب تقويم مدينة دريهم، في السنة السابعة من حكم الملك شو – سين.

الملاحظات:

السطر ١

u₃: حرف عطف (و)

السطر ٢

الم علم أكدي ورد في نصوص سلالة أور الثالثة ولاسيما $Li_3 - Ii_2 - aš - ra^7 - [ni]$ نصوص مدن اوما وكرشانا وارساك – رك ودريهم، ومعناه (إلهي أحفظني/ أرعاني). 12 السطر 7

šu ba-ti : صيغة فعلية سومرية لفعل مركب يتكون من اسم زائد جذر فعل (šu....ti) بمعنى تسلم، يرادفها في اللغة الأكدية (ilqe) أو (imḫur) من المصدر (leqû) أو (maḫāru)، أما الـ(ba) فهى أداة الجملة الفعلية ""

السطر ٤

hu-ba-[a] : اسم علم ورد في نصوص سلالة أور الثالثة ولاسيما في نصوص مدن دريهم واوما ولكش. أنه

السطر ٥

ki: حرف جر سومري يعني (من)، يرادفه في الأكدي (ištu)°3

adad-tillati اسم علم أكدي ورد في نصوص سلالة أور الثالثة لاسيما نصوص مدن علم أكدي ورد في نصوص سلالة أور الثالثة لاسيما نصوص مدن كرشانا ودريهم وارساك - رك، ويقرأ أيضاً (adad - illat) ومعناه (الإله أدد قبيلتي/ عشيرتي). أنا

السطر ٦

ba-zi : جملة فعلية سومرية بمعنى (صرفت، أنفقت) يرادفها في الأكدية (ītuṣ). ٢٠٠

السطر ٩

(miḫirtu) يعني (نسخة ثانية)، يرادفه في الأكدية : gaba-ri ESG,p.19; Foster,B.R.,& Mieroop,M.V., "Early Isin Texts in the Australian Institute of Archaeology",ASJ/5 ,Japan ,1983,p.46

IM.206856

Obv.

Rev.



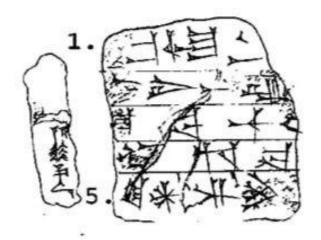


Edg.



No3. (IM.206856)

Obv.



Rev.



Obv.

2 ban₂ 2 sila₃ i₃-šah₂
 i₃ e₂? ^dšara₂
 lugal-e-ba-an-sa₆
 šu ba-ti

۲ بان ۲ سیلا زیت خنزیر زیت معبد الاله شارا لوکال-ایبانسا تسلم

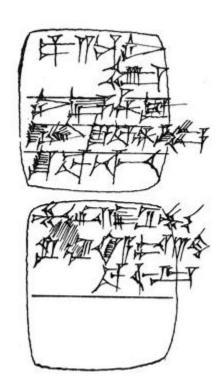
القفا

Re.

 \circ . mu us $_2$ -sa si-mu-ru-um $^{\rm ki}$ a-ra $_2$ 3-kam ba-hul

السنة بعد السنة التي دمرت فيها مدينة سيموروؤم للمرة الثالثة مساحة فارغة Blank space





"المضمون العام"

نص يتضمن كميات من دهن الخنزير والزيوت؟ لمعبد الآله شارا تم استلامها من قبل لوكال-ايبانسا في السنة الثالثة والثلاثين من حكم الملك شولكي 13

الدجاج وتأثيره على تربية الخنازير في بلاد الرافدين:

من خلال دراسة علم الحيوان يتضح ان الخنازير كانت عنصر اساسي شائع في النظام الاقتصادي في المناطق السكنية الحضرية الفقيرة في نظرا لان الخنازير من الممكن ان تتكاثر في نطاق محدود واعتمادا على موارد محدودة اكثر من انواع الحيوانات الاخرى لذلك فان تصنيفها على انها غير نظيفة سيكون له تاثير اقتصادي ضيق التركيز بالاضافة الى ذلك فانه قد يكون ربط الخنازير بسكان القرى المستقرة او سكان المدن من الطبقة الدنيا قد ساهم في الاستبعاد الغذائي من قبل اليهود والمسلمين ومن المثير للاهتمامنا في وقت ما في الالفية الاولى قبل الميلاد وفي فترة انتشار الديانة اليهودية في بلاد الشام بدأ الدجاج يلعب دور رئيسي في السلة الغذائية للشرق الادنى، اذ ان وصول مورد اقتصادي محلى جديد ويمكن تربيته بسهولة على نطاق صغير من قبل الاسر القروية وقد يكون الحيوان الاصغر الذي يمثل الاستهلاك المحلى للحوم بالاضافة الى المزايا الاخرى كانتاج البيض قد جعلت من الدجاج بديل مثالي للخنزير بعتباره محصول البساتين الحيواني المفضل لدى الاسر، والذي وفر قدر كبير من الاستقلالية الاقتصادية في اقتصاد واسع في ومن خلال دراسة البيانات الاثرية والتي هي وثيقة الصلة بمسألة متى ظهر الدجاج لاول مرة في الشرق الاوسط، اذ ان هناك سجلات متناثرة لبقايا الدجاج لخصت حدث حدوث تدجين الدجاج في مواقع العالم القديم، اذ استنتجع العلماء ان الدجاج تم تدجينة في الصين ثم انتشر الي اوربا ثم الى افريقيا لاسيما مصر ثم ايران وتركيا وبلاد الرافدين وسوريا والاردن بحدود ٢٠٠٠-١٠٠٠ ق.م ونقلا عن مصادر عديدة في النصوص ان الدجاج كان معروفا في بلاد الرافدين بحدود ٢٥٠٠ ق.م، اذ تم تصوير ٨ دجاجات على اناء عاجي من اشور والذي

يعود تاريخه الى ١٤٠٠-١٣٠٠ ق.م ٥ اي ان ظهور الدجاج بشكل صريح في بلاد الرافدين كان بحدود الالف الاول قبل الميلاد.

من خلال دراسة البيئة التي يعيش فيها الخنزير والدجاج وسلوكها والانتاج الغذائي للخنازير والدجاج في الشرق الاوسط، اذ ان للخنازير بيئة خاصة بها وتعتبر عدم قدرة الخنزير على تبريد نفسه عن طريق الغدد العرقية بمثابة عائق امام استخدامها في الشرق الاوسط اما الدجاج كان دورة اكبر في التجمعات البدوية كما ان الخنزير ليس مورد متنقل ويحتاج متطلبات متعدده، اذ يحتاج كميات كبيرة من المياه للشرب ولتبريد جسمه في البيئة الحارة، اذ تعد اهوار جنوب العراق والقصب والاشجار على طول الانهار بيئة مناسبة للخنازير، وبما ان احتياجه للماء اكثر من الاغنام والابقار فهو يبقى بالقرب من مصادر المياه وهذا يجعل من الصعب نقلها في البيئة القاحلة او شبه القاحلة. ولكن في مثل هذه الحالة والاجواء نجح الدجاج في البقاء والازدهار كما ان المتطلبات الغذائية للخنازير تعد عامل مقيد، اذ ان الخنازير ليس لها القدرة على تحويل النباتات العالية السيليلوز كالاعشاب كمصدر غذائي مباشر لها كبقية الحيوانات الرعوية الاخرى، فإن الخنازير هي من اكلت اللحوم تقريبا وتأكل فضلات الانسان والقشور وغيرها من النفايات وتشكل وحدات فعالة للتخلص من القمامة، اذ تعد مستهلكة للنفايات في المستوطنات وما حولها كما يمكنها ان تتغذى على المكسرات تعد مستهلكة للنفايات في المستوطنات وما حولها كما يمكنها ان تتغذى على المكسرات

ان الخنازير غير مناسبة للرحل، اذ لايوجد دليل على نقل الخنازير لمسافات طويله من اجل رعيها كما انه من المستحيل التنقل بها لمسافات طويله لكونها قصيرة الساقين وطويلة الجسم وما ميز الدجاج على الخنزير هو صغر حجمه، اذ يمكن نقله مسافات طويلة أه من خلال دراسة النظام الغذائي للخنازير والدجاج والماشية يتضح انه قد تم تغذية الخنازير والدجاج بالحبوب اما تغذية الماشية فهي بالحبوب والاعلاف او بالاعلاف فقط (الاعشاب)، اذ يستنتج من تلك البيانات ان انتاج لحم الخنزير اكثر كفائة من الناحية الانتاجية بمرتين الى ثلاثة مرات من انتاج لحم الابقار والاغنام وانتاج لحم الدجاج اكثر كفائة بمرتين الى ثلاثة مرات من انتاج لحوم الخنازير وكذلك استخدام الحليب ومنتجات الالبان في الشرق ثلاثة مرات من انتاج لحوم الخنازير وكذلك استخدام الحليب ومنتجات الالبان في الشرق

الاوسط يعتبر احد المنتجات الاساسية واحدى اساليب الاستخدام الحيواني التي لا تتوفر في الخنزير ٥٣ كما ان السيطرة على رعاية الخنازير اثناء الانتقال بين المناطق صعب جدا، اذ يصعب التحكم والسيطرة عليها دون ان تلحق الضرر في حقول القمح والشعير.

كان يمكن الاحتفاظ بالخنازير في الشرق الاوسط باستخام احدى الاساليب الثلاثة:

- 1. في القرى الريفية والمدن الصغيرة يمكن السماح للخنازير بالتجول في المستوطنات والتغذى على القمامة قد تكن التغذية قد استكملت في بعض المحاصيل الزراعية.
- ان يكون لكل بيت خنزير وان ياكلوا صغار خنزيرهم، اذ يستعمل هذا الاسلوب في المناطق الريفية والقرى الزراعية، اذ كانت الاسر تستهلك الخنازير او ربما يتم تبادلها في الاسواق المحلية.
- ٣. يمكن تربية الخنازير في القرى واخراجها الى البساتين، اذ يمكنه البحث عن الطعام تحت اشراف معين. ستكون الخنازير مملوكة ويمكن للأسر المالكة ان تستهلك لحومها او تستبدلها محليا ان العيب الوحيد للخنزير كمورد منزلي هو ان ذبح خنزير صغير بعمر حوالي سنة واحدة يزن اكثر من ٨كغم لايمكن ان ستهلكه الاسر قبل ان يصبح اللحم غير صالح للاكل، اذ يعرف عن لحم الخنزير بانه سريع التلف، خصوصا انه لم يكن لديهم تبريد او استعمال طريقة الدخان والملح وهي من اقدم طرق حفظ اللحوم ث اذ تم اثبات لحم الخنزير المملح في المصادر المسمارية ولكنه اقل شيوعا من لحم الضأن المملح، اذ ان هناك نص يذكر اجزاء خنزير مملحة من خنازير المستنقات، اذ يتضح استعمال الملح لهذا الغرض اي لحفظ لحم الخنازير ثشير بعض البيانات ان استخدام الخنزير قد انخفض مع ظهور الدجاج في عدد من مناطق الشرق الادني القديم، اذ بمجرد ادخال الدجاج بدأ البشر بتقضيله واستبدل بالخنزير الى حد كبير في معظم القرى والمناطق الحضرية الفقيرة بالدجاج لاسباب عده منها:
 - يعتبر الدجاج مصدر بروتيني اكثر كفائة من الخنزير.
 - ينتج الدجاج منتج ثانوي وهو البيض وهومصدر بروتيني مهم.

• الدجاجة عبارة عن كائن اصغر من الخنزير ويمكن للاسره استهلاكة في غضون ساعة وهذا يقضى على مشكلة الحجم الكبير للخنزير اذا قامت عائله بذبح خنزير فعليهم اما الحفاظ على اللحوم السريعة التلف او استخدام طرق للتبادل اي اقامة علاقات متبادلة للتبادل لحوم الخنازير وباستخدام البدو الدجاج ازدادت اهمية الدجاج حيث اصبح البدو مندمجين بشكل متزايد في الاقتصادات الاقليمية واصبحت حيواناتهم ذات قيمة عالية للغاية، اذ لايمكن رعى الخنزير بشكل فعال وبذلك لايمكن استخدامه من قبل البدو ٥٦ ان ادخال الدجاج في النظام الغذائي كان يتنافس بشدة مع الخنازير السيما لما للدجاج من مميزات مهمة على الخنازير السيما في المناطق الجافة وشبه القاحلة، اذ فضل البشر الدجاج على الخنزير وبذلك اصبح الخنزير زائد عن الحاجة في النظام الغذائي، ربما ضل الخنزير جزء مهم من النظام الغذائي في مناطق المستقعات على طول نهري دجلة والفرات، اذ ربما استمر النظام الغذائي للدجاج والخنزير معا وبذلك تكون تربية الخنازير قد استمرت في هذه المناطق وكانت مصدرا للصراع الاجتماعي مع تزايد التعقيدات الاجتماعية وتطور الاقتصادات الاقليمية وبالتالي لايمكن نقله مسافات طويلة الى المراكز بدلا من ذلك استخدم الخنزير كمورد منزلي يوفر مصدرا رخيصا للبروتين في القري والمدن، اذ تقوم الاسر بتربية الخنازير وتبادل جزء من لحومها مع الاسر الاخرى بنظام المبادلة بالمثل اذ لم يتم احتساب هذه الخنازير ولم يتم فرض ضرائب عليها من قبل السلطة المركزية $^{\circ}$

الخنزير في امثال بلاد الرافدين:

كان ينظر الى الخنازير في الامثال السومرية من الحيوانات غير المرغوب بها ومن اهم هذه الامثال الاتى:

- برمیل الماء خنزیرا غیر نظیف^۸
- هل ستنفق النقود على صرير الخنزير، ويقصد به نقد مظهر التبذير ٥٩
- اي كلب (لا) يأكل، سياكل خنزير في الشارع، (انه) قدر ممتلىء دلالة على قذارته .٦
 - انه يخطف مثل الخنزير، كما هو الحال مع صاحبة" دلالة على الجشع الم
- الم يتصرف بطريقة مخزية؟ الم يطلب الشعير (اطعامه) مثل الخنزير في منتصف الليل^{۲۲} تدل
- انت تمشي وتدور حول حوض مثل خنزير مع طعام شهي في فمه ^{۱۳} يدل على الجشع
 - لقد خزن لنفسه (لكنه) ذبح خنزير يشير المثل الى مبدأ (الكل او لاشيء) 15
- خنزير يذبح على يد الجزار يصرخ، (لكنه قال): انت تسير بالطريق التي ذهب بها اسلافك (لماذا) تصرخ؟ هذا المثل يشير الى تفضيل ذبح ذكور الخنازير ٢٥٠
- مع اقتراب القدر،قال: لايزال هناك عشب (صالح للاكل) في (روثي)¹⁷ تدل على الشخص الجشع المتمسك بالحياة.

الخنزير في القوانين العراقية:

اشارة القوانين العراقية الى الخنازير ونخص في الذكر منها شريعية حمورابي سادس ملوك العصر البابلي القديم، اذ اشارة المادة الثامنة من قانون حمورابي الى عدد من الحيوانات ومن ضمن هذه الحيوانات كان الخنزير، اذ جاء ذكره في المادة الثامنة " إذا سرق سيد ثوراً أو شاة أو حماراً أو خنزيراً أو زورقاً، إذا كان (المسروق) يعود للإله أو للقصر، فعليه أن يعطي ٣٠ ضعفا. أما إذا كان يعود إلى مسكين، فعليه أن يدفع ١٠ أضعاف، فيما إذا لم يكن لدى السارق ما يعوض به فإنه يعدم "٢٠ يمكن ان نستنتج من خلال هذه المادة القانونية

ان الخنزير كان يربى الى جانب الحيوانات الاخرى في العصر البابلي القديم، كما انه لم يكن يربى من قبل الافراد فحسب بل حتى من قبل القصر والمعبد وبالتأكيد فان هاتين المؤسسات الاساسيتان في مجتمع بلاد الرافدين كانتا تربيان الخنازير باعداد كبيرة جدا تفوق مايربية عامة الناس. نظرا لان الخنزير وبحسب النصوص المسمارية التي جاء ذكرها سابقا اقتصرت اهمية الخنزير بكونه مصدر غذائي منتج للحوم بالدرجة الاساسية، وهذا دليل على ان الغرض الاساسي من تربية الخنزير في العصر البابلي القديم هو للاستفادة من لحومه وشحومه، وهذا هو بالعكس مما يشاع لدى بعض الباحثين في العراق بان لحم الخنزير حرم ولم يتم استهلاكه في العصر البابلي القديم.

الاستنتاجات

- تم استهلاك الخنزير في العصر الحجري القديم والوسيط من خلال اصطياده وهذا
 ما دلت عليه البقايا العظمية التي تم العثور عليها في مستوطنات شمال بلاد الرافدين.
- دجن الخنزير في العصر الحجري الحديث والمعدني وكان يستهلك بكميات كبيرة، اضافة الى ان عملية صيده لم تتقطع.
- استمر تدجين واستهلاك الخنزير باعداد كبيرة في عصر الوركاء وجمدة نصر وفجر السلالات واور الثالثة، كما ان عملية صيد الخنزير البري كانت مستمره وهذا ما اثبتته النصوص المسمارية والقطع الفنية.
- كان الخنزير جزءً اساسيا من النظام الغذائي وبعض الصناعات لاسيما النسيجية في عصر فجر السلالات وسلالة اور الثالثة وتم استعمال دهن الخنزير بكميات كبيرة.
- بدأ استهلاك الخنزير يقل بسبب نظرة المجتمع السلبية الى الخنزير، اذ اصبح مضربا للامثال السلبية التي تدل على القذارة والجشع ولكن لايوجد دليل كتابي على تحريمه.
- لحم الخنزير سريع التلف، اذ يحتاج حفظة الى خلق اجواء مناسبة يصعب توفرها في بلاد الرافدين، وفي حالة حفظها فانها مكلفة وتحتاج الى الكثير من الوقت.
- سبب اخر قلل من استهلاك الخنزير في مجتمع بلاد الرافدين وهو دخول الدجاج، نظرا لاهمية الدجاج من حيث كونه مصدر اساسى للبروتين، كما ان الدجاج ينتج مصدر

غذائي اخر وهو البيض، اضافة الى انه يمكن ان يستهلك في وجبة غذائية واحدة من قبل العائلة بدون الحاجة لحفظه لفترة طويلة.

- الدجاج لايستهلك كميات طعام كبيرة اذا ما قورن بالخنزير ونتيجة لذلك بدأ يتم استعمال بقايا الطعام والمخلفات النباتية لاطعام الدجاج بدلا من الخنزير.
- استمرت تربية الخنازير في العصر البابلي القديم والاشوري القديم والوسيط والحديث للاستفادة من لحومة وبالدرجة الاساس من دهونه، واصبح يعطى بالدرجة الاساس كجرايات للطبقات الفقيرة والجند.
- ان استعمال لحوم الخنزير في العصر الاكدي والبابلي القديم والاشوري لم يكن بالمستوى الذي كان يستهلك به في عصر الوركاء او فجر السلالات واور الثالثة ولهذا السبب يمكن ملاحظة ان تمثيل هذا الحيوان في فنون بلاد الرافدين قد قل بشكل كبير.
- نعتقد ان سيطرة الاكديين والاموريون (الجزريين) على بلاد الرافدين كان السبب الرئيسى الذي ادى الى انخفاض استهلاك لحوم الخنزير وسبب ذلك يعود الى:
- 1. انهم قبائل متنقلة بالدرجة الاساس قبل ان يستقروا في بلاد الرافدين وبالتالي فان الخنزير حيوان لايتناسب مع نمط حياتهم المتنقل ويحتاج الى المياه بشكل كبير ان صح التعبير فان الخنزير هو حيوان دخيل بالنسبة لهم لذلك فضلوا لحوم الاغنام والماعز على لحمه.
- ٢. ان الخنزير على العكس من الاغنام لايمكن الاستفادة من البانه او جلده او صوفه وهذا ما دفع سكان بلاد الرافدين وخصوصا القبائل الامورية الى تقليل تربيته والتركيز على الاغنام.
- كل مايشاع في الوسط العلمي والاكاديمي اليوم بان الخنزير قد حرم في حضارة بلاد الرافدين غير صحيح ويفتقر الى الدليل المادي (الكتابي)، اذ لم يتم العثور على نص واحد يثبت ان سكان بلاد الرافدين قد حرموا اكل الخنزير ان تحريم الخنزير في بلاد الرافدين جاء بعد الفتح الاسلامي وانتشار الاسلام.

شكر موصل الى منظمة تاري التى دعمت هذا البحث

المصادر الاجنبية

- 1. Alster, B. proverbs of ancient sumer/2, Bethesda, 1997
- 2. CAD, The Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University, Chicago, 1956
- 3. Crawford,V.E., Sumerian Economic Texts From the First Dynasty Of Isin,BIN/9,New Haven,1954
- 4. Deimel, A. "Die viehzucht im alten sumer", OR/20
- 5. Edzard, D.O., Sumerian Grammar ,Brill,2003
- Englund,R,K., Late Uruk Pigs and other Herded Animals,
 Semantic scholar,2004
- 7. Foster,B.R., "Two Late Old Akkadian Documents", ASJ/12, Japan, 1990
- 8. Foster,B.R.,& Mieroop,M.V., "Early Isin Texts in the Australian Institute of Archaeology",ASJ/5 ,Japan ,1983
- 9. Foxvog, D, A., Elementary Sumerian Glossary, ESG, USA, 2014
- Gaspa,S., Bulletin of the school of oriental and African studies, meat offerings and the preparation in the state cult of the Assyrian empire, university London, vol.75,No.2,2012
- 11. Gorden,e.i.,Sumerian proverb,Philadelphia,1959,p.105,N.1-119
- 12. Grégoire,j,P.,AAS/110,paris,1970
- 13. Hallo,W.W.," Appendix to David Owen", ASJ/3 ,Japan, 1981
- 14. Halloran, J.A., Sumerian Lexicon, Losangolos, 2006, p.19
- 15. Halloran, J.A., Sumerian Lexicon, Losangolos, 2006

- 16. Hilgert,M., Drehem Administrative Documents from the Reign of Šulgi,OIP/115, Chicago,1998
- 17. Lambert, w.g. babylonian wisdom litreture, BWL, Oxford, 1960
- 18. Landesberger,B.,The fauna of ancient Mesopotamia,MSL/8,roma,1962
- 19. Limet, H., L'anthroponymie Sumerienne, Paris, 1968
- 20. Mallowan,M.,Twenty five years of Mesopotamian Discovery, London,1965,p.98
- Oppenheim,A,L.,Catalogue of the cuneiform tablets of the witper force Eames Babylonian Collection,AOS/32
 Newyork,1948
- 22. Owen,D.I.& Mayr,R.H., Garšana Collection of Near Eastern Studies Cornell University,CUSAS/3,Maryland,2007
- 23. Owin,D,I., Cuneiform Texts Primarily From Iri-Saĝrig / ĀL-Šarrākī and the History of the Ur III Period, Nisaba/15.1, Maryland,2013
- 24. Postgate, J, N., Early Mesopotamia Society and Economy at the dawn of History, London, 1992
- 25. Price,M.D., Pigs Husbandry in northern Mesopotamia during the emergence of social complexity 6500–2000 BC, Harvard University, Cambridge Massachusetts, 2016
- 26. Richard,W.R,The pig and the chicken in the middle east:Modeling human subsistence behavior in the

- archaeological record using historical and animal husbandary data, newyourk, 2015
- 27. Rouillard,P.De la domestication av tabu,textes edites par Brigitte lion et cecile Michel,paris,2006
- 28. Snell,D.C., "The Ur III Tablets in the Emory University Museum",ASJ/9, Japan, 1987
- 29. Stepien,M.Animal husbandary in the ancient near east,Maryland,1996,p31
- 30. Vito,R.A., Studies in Third Millennium Sumerian and Akkadian personal Names,Roma,1993.
- 31. Zamudio, R.J., Antologia De Textos sumerios, Madrid, 2002
- 32. Zeder,M.A., "Food provisioning in urban societies", The Social Construction of Ancient Cities, Smithsonian, 2013
- 33. Zwist,W.,"Lists of names of wild and cultivated cereals",BSA/1, 1984

المصادر العربية

- ۱. حنون،نائل، شریعة حمورابي،ج۱،دمشق،۲۰۰۵
- ٢. الدباغ، تقي، "الثورة الزراعية والقرى الاولى"، حضارة العراق، ج١، بغداد، ١٩٨٥.
- ٣. الدوري، رياض عبد الرحمن امين، السحر في العراق القديم في ضوء المصادر المسمارية، بغداد، ٢٠٠٩، ص٦٤
 - ٤. ساكز، هاري، عظمة بابل، لندن ترجمة عامر سليمان، الموصل، ١٩٧٩
- مان،احمد عزیز، مجسمات والواح فخاریة من مدینة کیش،اطروحة دکتوراه غیر منشورة،جامعة بغداد، کلیة الاداب، قسم الاثار، بغداد، ۲۰۱۷

- ٦. صالح،قحطان رشيد، الكشاف الاثري في العراق ، بغداد،١٩٨٧
- ٧. عباس،منى حسن،الدلايات والتمائم في المتحف العراقي من عصور ماقبل التاريخ حتى نهاية فجر السلالات،رسالة ماجستير غير منشورة،جامعة بغداد،كلية الاداب،قسم الاثار،١٩٨٩
- ٨. عبد اللطيف، سجى مؤيد، قواعد اللغة السومرية في ضوء سلالة لكش الأولى،
 أطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة بغداد، كلية الآداب، قسم الآثار، ٢٠٠٤
- ٩. عبداللطيف،سجى مؤيد،الحيوان في ادب العراق القديم،؟ رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة بغداد،كلية الاداب،قسم الاثار ،١٩٩٧
- 1. الوائلي،سيناء محسن، الحيوانات اللبونه على مشاهد اختام بلاد الرافدين حتى سنة (٥٣٩ ق.م)،اطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة بغداد،كلية الاداب،قسم الاثار،٢٠١٩

الهوامش:

اساكز، هاري، عظمة بابل، لندن ترجمة عامر سليمان، الموصل، ١٩٧٩، ص٢٥

² شانيدر: احد الكهوف المشهورة في شمال العراق ويقع على السفح الجنوبي في منطقة راوندوز ضمن محافظة اربيل، ويرتفع عن قاع الوادي ٥٠م تم الكشف والتنقيب فيه من قبل بعثة امريكية عام محافظة اربيل، ويرتفع عن قاع الوادي رشيد، الكشاف الاثري في العراق، بغداد، ١٩٨٧ مص ٧٩ - ٨٠ مصالح، قحطان رشيد، الكشاف الاثري في العراق، بغداد، ١٩٨٧ مص ٧٩ - ٨٠ مصالح، قحطان رشيد، الكشاف الاثري في العراق، بغداد، ١٩٨٧ مص ٧٩ مصالح، قحطان رشيد، الكشاف الاثري في العراق، بغداد، ١٩٨٧ مص ٧٩ مصالح، قصطان رشيد، الكشاف الاثري في العراق، بغداد، ١٩٨٧ مص ١٩٨٧ مصالح، قصطان رشيد، الكشاف الاثري في العراق القديد بغداد، ١٩٨٧ مصالح، قصطان رشيد، الكشاف الاثري في العراق العراق القديد بغيرا المصالح، قصط المصالح،

مجموعة من الكهوف تعد المستوطنات الاولى لسكن الانسان في شمال العراق في محافظتي السليمانية واربيل ينظر: صالح،قحطان رشيد، المصدر السابق، ص٧٩-٨٠

ئساكز ،هاري،المصدر السابق،ص٢٦

[°]الدباغ،تقي، "الثورة الزراعية والقرى الاولى"،حضارة العراق،ج١،بغداد،١٩٨٥، ص١١١-١١٤

⁶ Zwist,W.,"Lists of names of wild and cultivated cereals",BSA/1, 1984,PP.8-10

Price,M.D., Pigs Husbandry in northern Mesopotamia during the emergence of social complexity 6500–2000 BC, Harvard University, Cambridge Massachusetts,2016,p.32

الدباغ،تقى، المصدر السابق، ص٢٩٦

- Mallowan,M.,Twenty five years of Mesopotamian Discovery, London,1965,p.98
- ' عباس، منى حسن، الدلايات والتمائم في المتحف العراقي من عصور ماقبل التاريخ حتى نهاية فجر السلالات، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة بغداد، كلية الاداب، قسم الاثار، ١٩٨٩، ص٥٩ ٦٠
- "عبداللطيف،سجى مؤيد،الحيوان في ادب العراق القديم، رسالة ماجستير غير منشورة،جامعة بغداد،كلية الاداب،قسم الاثار،١٩٩٧،ص ١٨١
- 1 الوائلي، سيناء محسن، الحيوانات اللبونه على مشاهد اختام بلاد الرافدين حتى سنة (٥٣٩ ق.م)، اطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة بغداد، كلية الاداب، قسم الاثار، ٢٠١٩، ص 222-222
- Price,M.D., Pigs Husbandry in northern Mesopotamia during the emergence of social complexity 6500–2000 BC, Harvard University, Cambridge Massachusetts,2016,p.59
 - الوائلي،سيناء محسن،المصدر السابق،ص223-222
- ¹⁵ Englund,R,K., Late Uruk Pigs and other Herded Animals, Semantic scholar,2004,p.122,124
 - ١٧٠ الدوري، المصدر السابق، ص١٧٠
- "الدوري، رياض عبد الرحمن امين، السحر في العراق القديم في ضوء المصادر المسمارية، بغداد، ٢٠٠٩، ص ٢٤
 - 11 عباس،منى حسن، المصدر السابق،ص ٥٩
 - ١٩ الوائلي،سيناء محسن،المصدر السابق،ص ٢٢٤
- 'سلمان، احمد عزيز، مجسمات والواح فخارية من مدينة كيش، اطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة بغداد، كلية الاداب، قسم الاثار، بغداد، ص١٥٤
- ^{٢١}عبداللطيف،سجى مؤيد،الحيوان في ادب العراق القديم، رسالة ماجستير غير منشورة،جامعة بغداد،كلية الاداب،قسم الاثار ١٩٩٧، ص ١٨١
- 22 CAD,A 2 ,p.521
- 23 CAD, š, p. 102
- ²⁴ Ibid
- 25 Landesberger,B.,The fauna of ancient Mesopotamia,MSL/8,roma,1962,p.158

- ²⁶ CAD, š, p. 98
- Oppenheim,A,L.,Catalogue of the cuneiform tablets of the witper force Eames Babylonian Collection,AOS/32 Newyork,1948, p.43
- ²⁸ Deimel, A. "Die viehzucht im alten sumer", OR/20, p. 57-59
- 29 Stepien,M.Animal husbandary in the ancient near east,Maryland,1996,p31
- Halloran, J.A., Sumerian Lexicon, Losangolos, 2006, p. 19; Zamudio, R.J., Antologia De Textos sumerios, Madrid, 2002, p. 76
- 31 Rouillard, P.Op. cit, p. 286
- ³² Zeder,M.A., "Food provisioning in urban societies", The Social Construction of Ancient Cities, Smithsonian, 2013, p.166
- ³³ Rouillard,P.De la domestication av tabu,textes edites par Brigitte lion et cecile Michel,paris,2006,p.284–285
- Stepien, M., Op. Cit. 31; Halloran, J.A., Sumerian Lexicon, Losangolos, 2006, P19:a
- ³⁵ CAD,W,p.400
- Stepien,M.,Op.Cit,p.31; Halloran,J.A.,Sumerian Lexicon, Losangolos, 2006,P19:a
- ³⁷ Richard,W.R,The pig and the chicken in the middle east: Modeling human subsistence behavior in the archaeological record using historical and animal husbandry data,newyourk,2015,p.335
- ³⁸ Gaspa,S., Bulletin of the school of oriental and African studies, meat offerings and the preparation in the state cult of the Assyrian empire, university London, vol.75,No.2,2012,p.259
- ³⁹ Postgate,J,N., Early Mesopotamia Society and Economy at the dawn of History,London,1992,p.166
- ⁴⁰ Rouillard,P., Op.Cit,p.284

¹³عبد اللطيف، سجى مؤيد، قواعد اللغة السومرية في ضوء سلالة لكش الأولى، أطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة بغداد، كلية الآداب، قسم الآثار، ٢٠٠٤، مس ٢٨٠

- ⁴²Nisaba/15.1,p.493; Limet,H., L'anthroponymie Sumerienne,Paris,1968,p.346; CUSAS/3,p.114; Vito,R.A., Studies in Third Millennium Sumerian and Akkadian personal Names,Roma, 1993 p.191
- 43 Edzard, D.O., Sumerian Grammar ,Brill,2003 ,p.145
- Snell,D.C., "The Ur III Tablets in the Emory University Museum",ASJ/9, Japan, 1987,p.212
- ⁴⁵ OIP/115,p.365
- ⁴⁶ CUSAS/3,p.17;BIN/9,p.29
- Foster,B.R., "Two Late Old Akkadian Documents", ASJ/12 , Japan, 1990,p.52; Hallo,W.W.," Appendix to David Owen", ASJ/3 ,Japan, 1981,p.70

- Richard,W.R,The pig and the chicken in the middle east:Modeling human subsistence behavior in the archaeological record using historical and animal husbandary data,newyourk,2015,p.336-337
- ⁵² Richard, Op. cit, p. 340 344
- ⁵³ Richard, Op. cit, p. 345
- ⁵⁴ Richard, Op. cit, p. 349–350
- ⁵⁵ Rouillard,P.,Op.cit,p.290
- ⁵⁶ Richard, Op.cit. 355
- ⁵⁷ Richard, Op. cit, p. 357–358

⁴⁸ Grégoire,j,P.,AAS/110,paris,1970,p.83

⁴⁹ Zeder,M.A, Op.Cit,p.166

⁵⁰ Zeder,M.A., Op.cit,p.67

- ⁵⁸ Gorden,e.i.,Sumerian proverb,Philadelphia,1959,p.105,N.1–119
- ⁵⁹ Lambert,w.g.babylonian wisdom litreture,BWL,Oxford,1960,p.250
- ⁶⁰ Alster,B.proverbs of ancient sumer/2,Bethesda,1997,p.2
- ⁶¹ Alster,B.Op.cit,p.8, Sec A4
- ⁶² Alster,B.Op.cit,p.8, Sec B3
- 63 Alster, B. Op. cit, p. 3:144
- ⁶⁴ Alster,B.Op.cit,p.v.31,2.
- ⁶⁵ Alster,B.Op.cit,p.8 sec.A2
- 66 Alster,B.Op.cit,p.14:45

۲۰۰۵ منون ، نائل، شریعة حمورابی، ج۱، دمشق، ۲۰۰۵